

## **REGULATION #11**

### **DISCIPLINARY COSTS**

1. For the purpose of subsection 60(1) of the *Act*, the "costs of the Council" shall include all of the expenses of, costs of, fees and disbursements incurred and related to the investigation or hearing or both of a complaint against a member or associate member including but not limited to the following:

- (a) All costs and expenses incurred by the College, the Council, the Review Committee, the Complaints and Registration Committee and a Board of Inquiry including legal costs on a solicitor and client basis;
- (b) Honoraria paid to members of the Council, the Review Committee, the Complaints and Registration Committee and a Board of Inquiry;
- (c) The travel, accommodation and meal expenses of the members of the Review Committee, the Complaints and Registration Committee and a Board of Inquiry;
- (d) The fees and expenses, including travel, accommodation and meal expenses of any investigator retained by the College in connection with the complaint;
- (e) The cost of reporting services including transcripts and other expenses for the Court Reporter;

## **RÈGLEMENT #11**

### **LES DÉPENS RELIÉS À LA DISCIPLINE**

1. Pour les fins de l'application du paragraphe 60(1) de la *Loi*, les «frais du Conseil» sont tous les frais, les dépens, les honoraires et les débours encourus lors et dans le cadre de l'enquête, de l'audience d'une plainte ou des deux, contre un membre ou un membre associé et comprennent mais non de façon limitative :

- a) Tous les dépens et frais encourus par le Collège, le Conseil, le comité de révision, le comité d'examen des plaintes et de l'immatriculation et une commission d'enquête, y compris les dépens et les frais avocat-client;
- b) Les honoraires versés aux membres du Conseil, du comité de révision, du comité d'examen des plaintes et de l'immatriculation et d'une commission d'enquête;
- c) Les frais de déplacement, d'hébergement et de repas des membres du comité de révision, du comité d'examen des plaintes et de l'immatriculation et d'une commission d'enquête;
- d) Les honoraires et les frais, dont les frais de déplacement, d'hébergement et de repas, de tout enquêteur engagé par le Collège concernant la plainte;
- e) Les coûts des services de rapports, incluant les transcriptions et autres frais de sténographe judiciaire;

- |  |  |
|--|--|
| <p>(f) Expert fees both for the preparation of written opinions and attending to give evidence at any hearing including travel, accommodation and meal expenses incurred by such expert witness;</p>   | <p>f) Les honoraires d'un témoin expert pour la rédaction de son opinion écrite et sa comparution à l'audience, ainsi que ses frais de déplacement, d'hébergement et de repas ;</p>                                      |
| <p>(g) Witness fees;</p>   | <p>g) Les indemnités versées aux témoins;</p>  |
| <p>(h) Expenses of witnesses incurred for the purpose of attending any hearing;</p>  | <p>h) Les frais des témoins encourus pour leur comparution à l'audience;</p>   |
| <p>(i) Costs of service of documents, long distance and telephone and facsimile charges, courier, delivery charges, postage, photocopies, binding of documents and similar miscellaneous expenses;</p> | <p>i) Les frais de signification de documents, d'appels interurbains, de téléphone, de télécopies, de messageries, de livraison, d'affranchissement, de photocopies, de reliure de documents et autres frais divers;</p> |
| <p>(j) Any other expenses of the College directly attributable to the investigation or hearing of the complaint against the member or associate member.</p>  | <p>j) Divers frais encourus par le Collège attribuables à l'enquête ou à l'audience de la plainte contre le membre ou le membre associé.</p>   |
- 
- |  |   |
|--|---|
| <p>2. The cost of the Council shall include all applicable taxes including HST.</p>  | <p>2. Les frais du Conseil comprennent toutes les taxes applicables, y compris la TVH.</p>  |
| <p>3. Tariff D under Rule 59 of the Rules of Court shall not apply for the purposes of the Council's assessment of the costs of the Council under subsection 60(1) of the Act.</p> | <p>3. Le barème D à la règle 59 des Règles de procédures ne s'applique pas dans le cadre de l'évaluation des frais du Conseil, visée au paragraphe 60(1) de la Loi.</p> |